

513528-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol għall-preparazzjoni tas-sit – Kampfmittelsondierung_ARA Niederrad_GW 440

OJ S 141/2026 24/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtentwässerung Frankfurt am Main

Email: 68.FPU-vergabewesen@stadt-frankfurt.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Kampfmittelsondierung_ARA Niederrad_GW 440

Deskrizzjoni: Kampfmittelsondierung und Kampfmittelräumung für den Neubau der insgesamt 10 Klärbecken in 2 Baufeldern

Identifikatur tal-proċedura: ef160a47-4b45-4019-9d7a-90310f5879e9

Identifikatur intern: SEF-2026-0041

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45100000 Xogħol għall-preparazzjoni tas-sit

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90523100 Servizi tad-disponiment ta' l-armi u l-munizjon

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Goldsteinstraße 168

Belt: Frankfurt am Main

Kodiċi postali: 60528

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Il-korruzzjoni:

Partecipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Insolvenza:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Kampfmittelsondierung_ARA Niederrad_GW 440

Deskrizzjoni: Umfang: aufgeteilt auf zwei Baufelder (Fläche BB 6.900m² + NK 14.900m²): - baubegleitende Kampfmittelsondierung und Kampfmittelräumung (für bis zu 45.000m³ Erdaushub) - Oberflächensondierung Geomagnetik 21.800m² - Oberflächensondierung Elektromagnetik 21.800m² - lotrechte Sondierungsbohrungen 4.100 Stück (1.100 Stück + 3.000 Stück) - geneigte Sondierungsbohrungen ~40 Stück - verfüllen der Sondierbohrlöcher ~4.140 Stück

Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45100000 Xogħol għall-preparazzjoni tas-sit

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90523100 Servizi tad-disponiment ta' l-armi u l-munizjon

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Goldsteinstraße 168

Belt: Frankfurt am Main

Kodiċi postali: 60528

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 12/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 19/02/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partecipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. -Im Rahmen der Angebotsprüfung ist der Nachweis vergleichbarer Referenzprojekte (Auftragsvolumen eines Projektes größer 750.000 Euro netto) mit nachfolgenden Anforderungen einzureichen; es können Referenzen aus dem Zeitraum 2020 bis 2025 benannt werden (Projektabschluss): - mind. eine Referenz bei der eine Fläche von insgesamt mind. 5.000 m² sondiert/freigemessen wurde - mind. eine Referenz bei der Sondierbohrungen bis auf 5,00 m unter GOK abgebohrt wurden - mind. zwei Referenzen bei denen eine Oberflächensondierung bis in eine Tiefe von mind. 5m unter GOK für eine Fläche größer 1.000 m² durchgeführt wurde (mind. eine Referenz per Elektromagnetik bis 2,5 m Tiefe und Geomagnetik bis 4,0 m Tiefe) - mind. eine Referenz bei der Kampfmitteluntersuchungen/-Sondierungen in Ver- und Entsorgungsbetrieben oder Industrieanlagen durchgeführt wurden. (Die Nachweise sind anhand des Formulars "FO_SEF_124-4 " Unternehmen 3x" oder "FO_SEF_124-4 Referenzen Unternehmen 1x" zu führen) 2. Verbindliche Benennung der Besetzung der Bauleitungs - / Polierebene mit Referenznachweis. Anhand Formblatt: "FO_SEF_BAU_124-5 technischen beruflichen Leistungsfähigkeit - Mitarbeiter"

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter hat den Nachweis einer gültigen Erlaubnis nach § 7 SprengG sowie den Nachweis eines gültigen Befähigungsscheins nach § 20 SprengG für das vorgesehene fachtechnische Aufsichtspersonal vorzulegen.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Der Bieter hat das Bestehen einer Haftpflichtversicherung nachzuweisen. Die Deckungssumme der Haftpflichtversicherung muss mindestens betragen: für Personen - und Sachschäden 2.500.000,- EUR

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt Hessen 124_Land_Eigenerklärung_zur_Eignung vorzulegen. Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. 2. Im Rahmen der Angebotsabgabe ist eine aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft bzw. des zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen. Die Bescheinigung muss die Angabe der abgerechneten Lohnsummen enthalten. 3. Mit dem

Angebot ist eine Erklärung zur Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte vorzulegen. Die Angaben sind nach Lohngruppen gegliedert darzustellen, wobei das Leitungspersonal gesondert auszuweisen ist.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zum Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren abzugeben (Angabe für jedes einzelne Jahr).

Anhand Formblatt: "FO_SEF_124-2 wirtschaftlich finanzielle Leistungsfähigkeit"

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Gefordert wird ein Mindestumsatz im Bereich Kampfmittelsondierungen in den letzten drei Jahren von im Durchschnitt 1 Mio. Euro netto pro Jahr. Anhand Formblatt: "FO_SEF_124-2 wirtschaftlich finanzielle Leistungsfähigkeit"

5.1.10. Kriterji tal-ġħoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f5a77ee04-711d162824cf1f93

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessja

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.had.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 18/08/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 2 Xhur

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Es gilt der § 16a EU VOB/A .

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 18/08/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Submissionstelle Stadt Frankfurt am Main Amt für Bau und Immobilien Solmsstraße 27-37 60486 Frankfurt am Main

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Der Auftragnehmer hat vor Beginn der Arbeiten nachzuweisen, dass die für die Ausführung der Leistungen eingesetzte Person vom

Unternehmen als verantwortliche bzw. befähigte Person für Tätigkeiten nach dem Sprengstoffgesetz bestellt wurde. Der Bestellnachweis ist spätestens vor Aufnahme der Arbeiten auf der Räumstelle vorzulegen.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadtentwässerung Frankfurt am Main

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: Amt für Bau und Immobilien

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Stadtentwässerung Frankfurt am Main

Numru tar-registrazzjoni: .

Indirizz postali: Goldsteinstraße 160

Belt: Frankfurt am Main

Kodiċi postali: 60528

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: 68.8

Email: 68.FPU-vergabewesen@stadt-frankfurt.de

Telefown: +49 6921274104

Indirizz tal-internet: <https://www.stadtentwaesserung-frankfurt.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Korp ċentrali għall-akkwisti li jagħti l-kuntratti pubbliċi jew li jikkonkludi ftehimiet qafas għal xogħlijiet, provvisti jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-7002

Isem uffiċjali: Amt für Bau und Immobilien

Numru tar-registrazzjoni: ..
Indirizz postali: Gerbermühlstraße 48
Belt: Frankfurt am Main Deutschland
Kodiċi postali: 60594
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Submissionsstelle
Email: Submissionsstelle.Amt25@stadt-frankfurt.de
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. **ORG-7004**

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Numru tar-registrazzjoni: t:06151126603
Indirizz postali: Wilhelminenstraße 1-3
Belt: Darmstadt
Kodiċi postali: 64283
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefown: 004906151126603
Fax: 0049611327648534
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-7005**

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Numru tar-registrazzjoni: -
Indirizz postali: Wilhelminenstraße 1-3
Belt: Darmstadt
Kodiċi postali: 64283
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefown: 004906151126603
Fax: 0049611327648534
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. **ORG-7006**

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Numru tar-registrazzjoni: --
Belt: Darmstadt
Kodiċi postali: 64283
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefown: 004906151126603
Fax: 0049611327648534
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-7007

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

9caaaadd-ac3c-492a-98d8-c275d911adcd-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Es wurden folgende Formulare angepasst: VHB 211 EU: -Ergänzung 3.1 "Folgende Unterlagen sind mit dem Angebot einzureichen: Urkalkulation (wird nach der Angebotseröffnung gesondert angefordert)" -Austausch des Rahmenterminplans (neues Dokument

"Anlage_02_V00869_LP5_TP02_Rahmenterminplan_Rev_22_A1Q_20260720_LP8.pdf") -

VHB 214: unter 1.2 Verbindliche Fristen: der neue Rahmenterminplan wurde aktualisiert.

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 2485687d-19a3-45b0-a392-bf7593e6cbf6 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 23/07/2026 13:18:15 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 513528-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 141/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 24/07/2026